

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28

**IN THE MUNICIPAL COURT OF THE CITY OF RENO  
COUNTY OF WASHOE, STATE OF NEVADA  
EN EL TRIBUNAL MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE RENO  
CONDADO DE WASHOE, ESTADO DE NEVADA**

CITY OF RENO/ *CIUDAD de RENO*

Plaintiff/ *Demandante*

vs.

**HARASSMENT WAIVER OF RIGHTS  
RENUNCIA DE DERECHOS POR  
EL HOSTIGAMIENTO**

CASE NO. \_\_\_\_\_  
*Número del Caso*

DEPT. NO. \_\_\_\_\_  
*Número del Dept.*

\_\_\_\_\_  
Defendant/ *Acusado*  
\_\_\_\_\_  
Defendant's Initials / *Iniciales del Acusado*

\_\_\_\_\_ I understand that I have been charged with harassment of a person by knowingly threatening another with bodily injury, or property damage, or physical confinement or restraint, or any other act intended to substantially harm the person threatened or another person with respect to his/her physical or mental health or safety, and by words or conduct that I have placed the threatened person in reasonable fear that the threat will be carried out, and that said crime is alleged to have been committed on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_, in Reno, Nevada, in violation of NRS 200.571 and RMC 8.08.025.

*Comprendo que se me ha acusado de hostigamiento de una persona al amenazar de causarle daño corporal intencionadamente, o causar daño a propiedad ajena, o al impedir la libertad física de dicha persona, o cualquier otro comportamiento que tiene la intención de lastimar considerablemente a la persona amenazada u otra persona con respecto a su seguridad tanto física como a su salud mental, y por mis palabras o mi comportamiento he dado a la persona amenazada motivo racional para temer que dicha amenaza se realizará y que dicho delito supuestamente ocurrió el día \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_, en Reno, Nevada, en violación de la ley NRS 200.571 y RMC 8.08.025.*

\_\_\_\_\_ I understand that the City must prove the elements of the above-charged crime beyond a reasonable doubt.

*Comprendo que el fiscal tiene que comprobar los elementos del delito arriba mencionados sin lugar a duda racional.*

\_\_\_\_\_ I understand that a criminal conviction may have negative immigration consequences for me related to deportation, removal, exclusion from admission to the United States and/or denial of citizenship.

*Comprendo que una condena penal me puede resultar en consecuencias imigratorias negativas relacionadas con la deportación, la expulsión, la denegación de entrada a los Estados Unidos y o denegar la ciudadanía.*

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28

\_\_\_\_\_ I understand that the penalty for this first offense harassment crime could be a maximum of six (6) months incarceration in jail, and \$1,000 fine (plus fees and assessments), and up to 200 hours of community service, and that, in the discretion of the Court, a suspended sentence is available to me on this conviction, with any conditions to be set by the Court.

*Comprendo que la pena por el primer delito de hostigamiento puede llevar una sentencia máxima de seis (6) meses de encarcelamiento, y una multa de \$1000 (con cuotas y honorarios adicionales), y hasta 200 horas de servicio a la comunidad, y que a discreción del Juez por esta condena me puede dar una sentencia suspendida con condiciones puestas por el mismo Juez.*

\_\_\_\_\_ I understand that a prosecutor may use this conviction against me if I am charged in the future with another harassment crime, and I understand that a second offense harassment is a Gross Misdemeanor crime, pursuant to NRS 200.571(2)(b), which means I could be required to serve a full year of incarceration in jail, if convicted of a second or subsequent offense of harassment.

*Comprendo que el fiscal puede usar esta condena en mi contra si se me acusa en el futuro de otro delito de hostigamiento y comprendo que un segundo delito de hostigamiento es un Delito Menor Grave, según NRS 200.571(2)(b), lo cual significa que yo pudiera tener que cumplir con un año completo de encarcelamiento, si me condenan por un segundo o subsiguiente delito de hostigamiento.*

\_\_\_\_\_ I understand that my receiving a penalty for harassment in this criminal proceeding does not prevent or preclude the victim from seeking any other legal remedies available to said victim.

*Comprendo que aunque yo haya recibido una pena por hostigamiento en este proceso penal no impede o excluye a la víctima de buscar otro recurso legal disponible para dicha víctima.*

\_\_\_\_\_ I understand that the Court may issue a “No Contact Order” directing me to stay away from the victim and the victim’s home, school, business or place of employment, and any other location specified by the Court, and to refrain from any and all forms of contact, intimidation, threats or interference with the victim and the victim’s family or household member, and that if I violate such Order I may be prosecuted for Criminal Contempt of Court and sentenced pursuant to NRS 22.100.

\_\_\_\_\_ *Comprendo que el Juez puede emitir una “Orden Judicial Prohibiendo Contacto” ordenandome a alejarme de la víctima, la casa de la víctima, escuela, negocio o lugar de empleo, y cualquier otro lugar especificado por el Juez, y evitar todo tipo de contacto, intimidación, amenazas o interferir con la víctima y los miembros de la familia de la víctima, y que si quiebro dicha orden, me puede enjuiciar por el Desacato Penal al Tribunal y sentenciado según NRS 22.100.*

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28

I understand that I have the right to have an attorney represent me, and if I cannot afford an attorney, the Court will appoint one, and I give up this right or I am represented by attorney of record \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_ While I am giving up my right to an attorney, I have been informed as to the dangers and disadvantages of self-representation:

- \_\_\_\_\_ 1. I understand that self-representation is often unwise and I may conduct a defense to my own detriment.
- \_\_\_\_\_ 2. I understand that I will be required to know and comply with the same procedural rules as lawyers and I cannot expect help from the Court.
- \_\_\_\_\_ 3. I understand that I will not be allowed to complain on appeal about the competency or effectiveness of my representation.
- \_\_\_\_\_ 4. I understand that the City will be represented by an experienced professional attorney who will have the advantage of skill, training, and ability.

\_\_\_\_\_ I understand that I have the right to a speedy and public trial in front of a Judge and I give up this right.

\_\_\_\_\_ I understand that I have the right to confront and question all witnesses and I give up this right.

\_\_\_\_\_ I understand that I have the right to remain silent and not incriminate myself and I give up this right.

\_\_\_\_\_ I understand that sentencing is the responsibility of the Court and that the Judge is not bound by any agreement between the parties or any plea negotiation.

\_\_\_\_\_ I am voluntarily pleading (circle one) *guilty/nolo contendere* (“no contest”) to the offense as stated in the first paragraph without any promises of leniency or threats having been made.

Defendant’s Signature	Initials	DOB	Date

I certify that I am the attorney of record for the Defendant. I have fully discussed the matters herein with the Defendant and advised him/her thereon. The representations above are the Defendant’s own. The plea and waiver is intelligently, voluntarily, and freely made. I join in the plea and waiver. I stipulate that there is a factual basis for the plea.

Attorney’s Signature	Date

I have addressed the Defendant personally and canvassed him / her on the above, including the elements of this offense as supported by the facts, the possible penalties, and his / her Constitutional rights. I find that the plea of *guilty/nolo contendere* (“no contest”) is freely, knowingly and voluntarily

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28

made and with an understanding of the nature of the charge and consequences of the plea, and hereby order that such plea be entered into the minutes of the Court.

\_\_\_\_\_  
Municipal Judge

\_\_\_\_\_  
Date